

Nemčija-Frankfurt na Majni: Dela na inženirskih in visokih gradnjah

OJ S 214/2020 03/11/2020

Obvestilo o spremembi

Gradnje

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

Oddelek I: Javni naročnik/naročnik

I.1. Ime in naslovi

Uradno ime: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

Poštni naslov: Stephensonstraße 1

Kraj: Frankfurt am Main

Šifra NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Poštna številka: 60326

Država: Nemčija

Kontaktna oseba: Arndt, Thomas

E-naslov: joern.schoeder@deutschebahn.com

Telefon: +49 3029755936

Telefaks: +49 3029755740

Internetni naslovi:

Glavni naslov: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Oddelek II: Predmet

II.1. Obseg naročila

II.1.1. Naslov

Erweiterung ICE Werk Berlin Rummelsburg, Los 14 FHV und BGV

Referenčna številka dokumenta: 19FEI40449

II.1.2. Glavna koda CPV

45220000 Dela na inženirskih in visokih gradnjah

II.1.3. Vrsta naročila

Gradnje

II.2. Opis

II.2.3. Kraj izvedbe

Šifra NUTS: DE300 Berlin

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: ICE Werk Berlin Rummelsburg Saganer Straße 3 10318 Berlin

II.2.4. Opis javnega naročila v času sklenitve pogodbe

Im Rahmen der Bauleistung des Loses 14 (Rohbau Fahrzeughalle und Betriebsgebäude des Projektes Ausbau BRGBT) werden Bauleistungen für die Errichtung eines geschlossenen Rohbaus für die geplante, ca. 50 m breite, 250 m lange und fünfgleisige Fahrzeughallenverlängerung der ICE Instandhaltungshalle des Standortes Berlin Rummelsburg der DB Fernverkehr AG, sowie des damit im Zusammenhang stehenden 2-

etageigen Betriebsgebäudeanbaus ausgeschrieben. Die dabei durch den Auftragnehmer zu erbringenden Bauleistungen sind folgenden Hauptgewerken zuzuordnen:

- Erd- und Tiefbauarbeiten,
- Erdungsanlage (Fundamentterder, Fanganlage und Ableitanlage),
- Entkernung Bestandshallenteil (Betonabbrucharbeiten),
- Schmutz und Regenentwässerungsleitungen nebst Schächten,
- Kabeltrassen/Kabeltiefbau nebst Schächten,
- Beton- und Stahlbetonarbeiten,
- Betonfertigteile,
- Fassadenarbeiten,
- Türen,
- Tore und Fensterbau,
- Metallbauarbeiten (Vordach, Fassade, Dach, Außentore),
- Dachdämmungs- und Abdichtarbeiten,
- Blitzschutz und Fanganlage,
- Dachentwässerungen,
- Dachoberlichter.

II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma, dinamičnega nabavnega sistema ali koncesije

Začetek: 29/01/2020 Konec: 07/03/2022

II.2.13. Informacije o sredstvih EU

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

Oddelek IV: Postopek

IV.2. Upravne informacije

IV.2.1. Obvestilo o oddaji naročila v zvezi s tem naročilom

Številka obvestila v UL: [2020/S 043-102510](#)

Oddelek V: Oddaja javnega naročila/podelitev koncesije

Št. naročila: 19FEI40449

Naslov:

Erweiterung ICE Werk Berlin Rummelsburg, Los 14 FHV und BGV

V.2. Oddaja javnega naročila/podelitev koncesije

V.2.1. Datum sklenitve pogodbe/sklepa o podelitvi koncesije

14/01/2020

V.2.2. Informacije o ponudbah

Naročilo/koncesija je bilo(-a) oddano(-a) skupini gospodarskih subjektov: ne

V.2.3. Ime in naslov izvajalca/koncesionarja

Uradno ime: Hochtief Infrastructure GmbH NL Deutschland Ost

Poštni naslov: Köpenicker Straße 54

Kraj: Berlin

Šifra NUTS: DE30 Berlin

Poštna številka: 10179

Država: Nemčija

V.2.4. Informacije o vrednosti javnega naročila/sklopa/koncesije

Oddelek VI: Dopolnilne informacije

VI.3. Dodatne informacije

Ab dem 19.4.2017 ist bei Vergaben gemäß SektVO nur noch die Übermittlung von Angeboten /Teilnahmeanträgen über das Vergabeportal der Deutschen Bahn AG zulässig.

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben.

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.1.1) bis III.1.3) genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich: Erklärung, ob und in wieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s) Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG/verwandtschaftliche Beziehungen zwischen Organen des Bieters und Organen des Ingenieurbüros) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat.

Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s):

1. Quadra Ingenieure GmbH,
2. Höcker Project Managers,
3. Ingenieurbüro Ohr – Büro für Hochbau GmbH,
4. Heimann Ingenieure GmbH.

Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bieter auszuscheiden, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche /verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht.

Form der geforderten Erklärungen/Nachweise

Alle geforderten Erklärungen/Nachweise sind zwingend vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert.

Nur die unter III.1.1) bis III.1.3), III.2.2) und VI.3) geforderten Erklärungen/Nachweise werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht.

Alle unter III.1.1) bis III.1.3), III.2.2) und VI.3) geforderten Erklärungen/Nachweise sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

Die Vergabeunterlagen können von den Interessenten bereits in der Phase des öffentlichen Teilnahmewettbewerbes über diese Vergabeplattform eingesehen werden. Fragen zu den Vergabeunterlagen werden durch den Auftraggebers bereits in der Phase des öffentlichen Teilnahmewettbewerbes beantwortet.

Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens 6 Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als 6 Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten.

Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor.

Bei Durchführung eines Verhandlungsverfahrens behält sich der Auftraggeber die Möglichkeit vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten.

VI.4. Postopki za revizijo

VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo

Uradno ime: Vergabekammer des Bundes

Poštni naslov: Villemomblerstr. 76

Kraj: Bonn

Poštna številka: 53123

Država: Nemčija

VI.4.3. Postopek revizije

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila

29/10/2020

Oddelek VII: Spremembe javnega naročila/koncesije

VII.1. Opis javnega naročila po spremembah

VII.1.1. Glavna koda CPV

45220000 Dela na inženirskih in visokih gradnjah

VII.1.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV

VII.1.3. Kraj izvedbe

Šifra NUTS: DE300 Berlin

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: ICE Werk Berlin Rummelsburg Saganer Straße 3 10318 Berlin

VII.1.4. Opis javnega naročila

Im Rahmen der Bauleistung des Loses 14 (Rohbau Fahrzeughalle und Betriebsgebäude des Projektes Ausbau BRGBT) werden Bauleistungen für die Errichtung eines geschlossenen Rohbaus für die geplante, ca. 50 m breite, 250 m lange und fünfgleisige Fahrzeughallenverlängerung der ICE Instandhaltungshalle des Standortes Berlin Rummelsburg der DB Fernverkehr AG, sowie des damit im Zusammenhang stehenden 2-etagigen Betriebsgebäudeanbaus ausgeschrieben. Die dabei durch den Auftragnehmer zu erbringenden Bauleistungen sind folgenden Hauptgewerken zuzuordnen:

- Erd- und Tiefbauarbeiten,
- Erdungsanlage (Fundamentterder, Fanganlage und Ableitanlage),
- Entkernung Bestandshallenteil (Betonabbrucharbeiten),
- Schmutz und Regenentwässerungsleitungen nebst Schächten,
- Kabeltrassen/Kabeltiefbau nebst Schächten,
- Beton- und Stahlbetonarbeiten,
- Betonfertigteile, Fassadenarbeiten,
- Türen,
- Tore und Fensterbau,

- Metallbauarbeiten (Vordach, Fassade, Dach, Außentore),
- Dachdämmungs- und Abdichtarbeiten,
- Blitzschutz und Fanganlage,
- Dachentwässerungen,
- Dachoberlichter.

VII.1.5. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma, dinamičnega nabavnega sistema ali koncesije

Začetek: 29/01/2020 Konec: 07/03/2022

VII.1.6. Informacije o vrednosti javnega naročila/sklopa/koncesije

VII.1.7. Ime in naslov izvajalca/koncesionarja

Uradno ime: Hochtief Infrastructure GmbH/NL DE Ost

Kraj: Berlin

Šifra NUTS: DE30 Berlin

Država: Nemčija

Izvajalec/koncesionar je MSP: ne

VII.2. Informacije o spremembah

VII.2.1. Opis sprememb

Vrsta in obseg sprememb (z navedbo morebitnih predhodnih sprememb javnega naročila):
Anpassung Dachaufbau, Dämmung und Blitzschutz im Zusammenhang mit dem Aufbau einer Photovoltaik-Anlage

VII.2.2. Razlogi za spremembo

Potreba izvirnega naročnika/koncesionarja po dodatnih gradnjah, storitvah ali blagu (člen 43(1) (b) Direktive 2014/23/EU, člen 72(1)(b) Direktive 2014/24/EU, člen 89(1)(b) Direktive 2014/25/EU) Opis poslovnih ali tehničnih razlogov in težav ali podvojitve stroškov, zaradi katerih ni mogoče spremeniti izvajalca:

Die Anpassung des Dachaufbaus, der Dämmung, der Wartungsgänge und des Blitzschutzes am Hochbau resultiert aus dem nachträglich vorgesehenen Aufbau einer Photovoltaik-Anlage auf dem Gebäudedach. Die Beauftragung eines anderen AN ist auf Grund der engen technischen Verknüpfung mit Hauptleistung wirtschaftlich nicht Sinnvoll, da die Einarbeitung in das Projekt mit erheblichen Mehrkosten, Schnittstellenproblemen und zusätzlichem Zeitaufwand mit erheblicher negativer Auswirkung auf den Terminplan verbunden wäre.

VII.2.3. Povišanje cene